

# Room directory

 Oceania

PARIS PORTE DE VERSAILLES



# Votre chambre / Your room

Toutes nos chambres sont nettoyées quotidiennement.

Veuillez informer la réception si vous souhaitez un refus de service pendant la durée de votre séjour.

*All our rooms are cleaned every day.*

*Please inform the front desk should you prefer no cleaning service throughout your stay.*

Un coffre-fort électronique est à votre disposition dans votre chambre.

*An electronic safe is at your disposal in your room.*

Toutes les prises de la chambre sont alimentées constamment (220 volts).

Des adaptateurs (non-convertisseurs) et rallonge sont à votre disposition à la réception.

*All electric outlets in your room are on at all times (220 volts).*

*Adaptors (not converters) and electric extension cable are available at the reception on request.*

Pour les boissons chaudes, une machine Nespresso comprenant thé, café et infusion est à votre disposition gracieusement dans votre chambre.

*For hot beverages: a Nespresso machine with tea, coffee and herbal tea is available free of charge in your room.*

Toutes nos chambres sont équipées de la climatisation.

*All rooms are air-conditioned.*

Une télécommande est à votre disposition dans votre chambre. Votre écran plat vous propose de nombreuses chaînes de télévision et radio, nationales et internationales.

*A remote control is available in your room. Your flat screen offers various TV and radios channels, national and international.*

Un sèche-cheveux est à votre disposition dans votre salle de bain, ainsi qu'un miroir grossissant.

*You will find a hairdryer and a magnifying mirror in your bathroom.*

Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte, ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions au plus vite.

*If you notice a water leak, a faded bulb or any other problem, thank you for contacting the reception so that we could intervene as quickly as possible.*

# Petit-déjeuner / Breakfast

Un savoureux petit-déjeuner buffet est servi dans la salle des petits-déjeuners tous les jours, de 7h00 à 10h30 en semaine et de 7h30 à 11h00 le week-end et jours fériés.

Pour le service de petit déjeuner continental en chambre, veuillez accrocher votre fiche de commande sur la poignée extérieure de la porte de votre chambre avant 5h00 du matin. Un petit-déjeuner express comprenant boisson chaude, jus d'orange et viennoiseries est disponible à emporter, tous les matins de 6h00 à midi.

*A tasty buffet breakfast is served in our breakfast room every day, from 7 am to 11 am on weekdays and from 7:30 am to 11 am on weekends and public holidays.*

*For continental breakfast in your room, please hang your order on outside door-knob before 5.00 am. An express breakfast, including a hot drink, an orange juice and danishes is available to take away every morning between 6 and 12 noon.*

# La réception / Reception desk 9

Notre personnel est à votre disposition 24h/24, pour vous assurer un accueil chaleureux et agréer votre séjour.

*Our staff is at your service round the clock, to extend a friendly welcome and to be helpful in every possible way.*

# Room Service / Room Service

Pour le dîner, un room service est à votre disposition de 17h00 à 22h30 en composant le 9. Le matin, un petit-déjeuner continental est servi entre 7h00 et 10h30. Pour les autres repas, vous trouverez le menu dans votre chambre, proposant entrées, plats et desserts. Pour accompagner votre repas, nous vous proposons diverses boissons, avec ou sans alcool, notamment un service de vin au verre.

*For dinner, room service is available from 5 pm to 10:30 pm by dialing 9. Continental breakfast from 7 am to 10:30am. For other meals, the menu is in your room, including*

*starters, main courses and desserts. Beverages are available to accompany your meal, with or without alcohol, wine by the glass for instance.*

## Réveil / Wake up call

Pour un réveil automatique via le téléphone de votre chambre, appelez la réception en composant le 9, et nous nous ferons un plaisir de vous appeler pour vous réveiller.

*For an automatic wake-up call via your room telephone, call reception on 9 and we will be happy to call you to wake you up.*

## Blanchisserie / Laundry

Un sac à linge se trouve dans votre chambre dans la penderie. Veuillez remplir le formulaire et descendre le sac à la réception avant 10h00. Vous pourrez ainsi choisir entre repassage, blanchissage ou nettoyage à sec.

*A laundry bag is available in your room in the wardrobe. Please fill in the form and leave the bag at the reception before 10:00 am. You could choose between pressing, laundry and dry cleaning.*

Fer et table à repasser sont à votre disposition gracieusement en vous adressant à la réception 24h/24.

*Iron and ironing board are available free of charge on request, ask the reception desk 24 hours a day.*

## Enfants / Children

L'hôtel vous propose un lit bébé, une chaise haute, un matelas à langer et peut réchauffer les repas de votre enfant. Veuillez-vous adresser à la réception.

*The hotel provides facilities, such as cot, high chair and changing mat. We can also heat your child's meals. Do not hesitate to ask at the front desk.*

Nous pouvons vous réserver une garde d'enfant de 0 à 12 ans avec les services de notre partenaire Babychou. Veuillez nous adresser votre demande au minimum 3 heures à l'avance, tarifs disponibles à la réception.

*We are available to book a babysitter for you through the services of our partner Babychou. Please contact us at least 3 hours in advance, rates available at the front desk.*

# Salle de réunion / Meeting Room

Notre salle de réunion est disponible pour accueillir vos réunions et séminaires. Nous mettons à disposition une grande salle d'une capacité maximale de 40m<sup>2</sup> et pouvant accueillir jusqu'à 40 personnes. Pour toutes informations, merci de contacter le service concerné par mail : [oceania.paris@oceaniahotels.com](mailto:oceania.paris@oceaniahotels.com)

*Our meeting room is available for your meetings and seminars. We have a large room with a maximum capacity of 40m<sup>2</sup> and can accommodate up to 40 people. Please contact the dedicated service at [oceania.paris@oceaniahotels.com](mailto:oceania.paris@oceaniahotels.com)*

# Téléphone / Telephone

## Services de l'Hôtel / Internal calls

- Pour appeler la réception : 9 / *To call the reception desk: 9*
- Pour appeler une autre chambre : composer le 3 + le numéro de la chambre / *Room to room call: Dial 3 + the room number.*

## Appels vers l'extérieur / Outside calls

- Pour appeler en France : 0 + numéro de votre correspondant / *National calls : 0+10 digits of the required number*
- Pour appeler l'étranger : 0 + 00 + indicatif du pays + indicatif de ville ou de zone et numéro de votre correspondant / *International long distance calls (International automatic): 0+00+country code + area code and required number*
- Coût par impulsion téléphonique : 0,30€ / *Rate for each pulse : €0.30*

## Appels d'urgence / Emergency calls

- Pour toute urgence médicale s'adresser impérativement à la réception : 9 / *In the case of a medical emergency please contact the reception desk: 9*
- Police : 0 + 17 Pompiers : 0 + 18 SAMU : 0 + 15 / *Police Fire brigade Health care*

# Impresion - Photocopie / Printing - Copy

Nous vous offrons la possibilité d'imprimer et de faire des photocopies à la réception.  
*Printing and copies can be made at the reception desk.*

# Internet / Internet

Notre équipe en réception se tient à votre disposition pour imprimer vos documents si besoin.

*Should you need to print documents, please feel free to ask at the reception desk.*

L'hôtel est équipé d'un accès Internet WiFi gratuit, avec une connexion sans fil haut débit. Un accès internet filaire gratuit est également disponible.

*You can use high speed free WiFi access throughout the hotel. A complimentary wired Internet access is also available.*

Pour obtenir un code d'accès, merci de vous adresser à la réception 9. Pour vous connecter, choisir le serveur "Oceania\_WiFi" puis ouvrir votre navigateur.

*To get an access code, please call the reception desk 9. To connect, choose the link « Oceania\_WiFi », and then open your browser.*

En cas de problème de connexion, n'hésitez pas à contacter la réception : 9.

*If you have trouble getting the connection, you can contact the front desk 9.*

# Informations générales / General information

Pour votre bien être et celui des autres, l'hôtel est entièrement non-fumeur. Merci de votre compréhension.

*For your well being, the hotel is entirely non smoking, thank you for your understanding.*

Nous vous remercions de libérer votre chambre avant 12h00. Passée cette heure, la nuit suivante pourra être facturée.

*An extra night will be charged for check-out after 12 noon.*

Pour votre départ, il est possible de réaliser un « express check-out » afin de limiter l'attente. Demandez à la réception comment procéder.

*In order to make you save precious time at departure, we propose an express check out. Ask the process to the front desk.*

Pendant votre séjour, l'hôtel vous offre un accès gratuit à des milliers de journaux et magazines via l'application PressReader. Pour en bénéficier, rendez-vous sur [pressreader.com](http://pressreader.com) ou téléchargez l'application mobile sur App Store ou Google Play.

*During your stay, the hotel offers free access to thousands of newspapers and magazines via the PressReader app. To benefit from it, go to [pressreader.com](http://pressreader.com) or download the mobile app from the App Store or Google Play.*

Conservez votre carte magnétique avec vous durant votre séjour. Elle peut vous être demandée pour justifier votre présence dans l'hôtel. Elle doit impérativement être laissée à la réception le jour de votre départ.

*Keep your magnetic card with you during your stay. You may be asked to present it to justify your presence in the hotel.*

*It must be left imperatively at the reception desk on departure day.*

Vous pouvez demander une assistance bagages à la réception, et les laisser gratuitement en bagagerie durant votre séjour et le jour de votre départ (24h/24).

*You can ask for luggage assistance at the reception desk, and leave your luggage in storage free of charge during the stay and on your departure day (24 hours a day).*

L'hôtel accepte les cartes de crédit suivantes : American Express, Visa et MasterCard.

*The following credit cards are accepted: American Express, Visa and MasterCard.*

La direction vous recommande de ne pas laisser d'objets de valeur dans votre chambre hors du coffre, et surveiller vos effets personnels dans les parties communes.

*The management recommends that you do not leave valuables in your room outside the safe, and always keep an eye on your belongings in the common areas.*

Des produits d'accueil supplémentaires sont gracieusement mis à votre disposition à la

réception 24h/24.

*Additional items are available 24 hours a day at the reception desk.*

Des bouteilles d'eau, autres boissons et des snacks sucrés et salés sont proposés à la réception 24/24.

*Bottled water, other beverages, sweetened and salted snacks are available at the reception desk 24 hours a day.*

Pour vos déplacements, nous serons heureux de vous renseigner sur les transports disponibles à proximité de l'hôtel (aéroport, métro, tramway, train, taxis). Nous pouvons vous recommander nombre de transports écologiques, des bus de la RATP (hybrides, biogaz, électriques), taxis verts, à la location de vélo disponible devant l'hôtel.

*For transportation, the reception will be happy to inform you about available transports near the hotel (airport, metro, tram, train, taxi). We can recommend environmentally friendly transports: buses (hybrid, biogas, electric), green taxis, and bike rent outside the hotel.*

Un parking privé à l'hôtel est disponible 24h/24 pour 20 € par nuit. N'hésitez pas à demander le plan d'accès précis à la réception.

*A private parking at the hotel is available 24 hours a day for €20 per night. Do not hesitate to ask for a precise map at the front desk.*

## Sécurité / Safety feature

### Urgence

En cas d'urgence, veuillez contacter immédiatement :

- La réception en composant le 9 / *Reception by dialling 9*
- La gendarmerie – 17 / *The gendarmerie - 17*
- Les pompiers – 18 / *The fire brigade - 18*
- Le SAMU – 15 / *The SAMU - 15*

### Défibrillateur

En cas de malaise cardiaque, l'hôtel est équipé d'un défibrillateur disponible à la réception. Veuillez composer le 15 en cas d'urgence.

*In the event of a heart attack, the hotel has a defibrillator available at reception. Please call 15 in case of emergency.*

### Incendie

Si vous constatez de la fumée ou une odeur anormale, contactez immédiatement la réception en composant le 9 et en précisant la localisation.

- Évacuez l'hôtel dès l'audition de la sonnerie ou sur ordre.
- Déplacez-vous prudemment.
- Touchez la porte et sa poignée avec la paume de la main, si la porte ou la poignée paraissent anormalement chaudes, ne pas ouvrir.

*If you notice smoke or an unusual odour, please call 9 immediately and pass on your location*

- *Evacuate the hotel as soon as you hear the bell or are ordered to do so.*



- *Move carefully.*
- *Touch the door and its handle with the palm of your hand, if the door or handle feels abnormally hot, don't open*

# Séjour durable et responsable / Sustainable holidays

Parce que l'environnement nous concerne tous, l'Hôtel Oceania Paris Porte de Versailles est impliqué dans une démarche de tourisme durable.

Lors de votre séjour, vous pouvez nous aider en adoptant quelques éco-gestes simples.

*The Hotel Oceania Paris Porte de Versailles is committed into an eco-aware approach as we are all concerned by environmental issues. Our environmental policy is available at the front desk or on our official website. We are dedicated to balancing our commitment to this policy without compromising on the comfort, standards and enjoyment of our guests, and we would like to enlist your help in achieving our aims.*

## Préserveons notre ressource en eau

Nous changeons votre linge de toilette à votre convenance : déposez simplement les serviettes à changer dans la douche ou au sol.

Nous limitons le changement des draps (tous les 3 jours) afin de rejeter moins de lessive dans l'eau.

Pensez à fermer les robinets lorsque vous vous brossez les dents et à ne pas laisser couler l'eau inutilement : une douche de 5 minutes consomme 40 à 50 litres d'eau, chaque minute supplémentaire consomme 10 litres de plus !

Veillez à ne jeter que le papier hygiénique dans les toilettes, des poubelles sont à votre disposition. En effet, les mégots, protections périodiques et autres déchets altèrent le bon fonctionnement de la station d'épuration.

N'hésitez pas à nous signaler toute fuite ou autre anomalie concernant l'eau.

## Let's protect our water resources

*We will change your towels when needed: please leave in the bathtub or on the ground the ones to be changed.*

*We limit the linen change (every 3 days) in order to reduce the impact of harmful products for the environment.*

*Make sure taps are switched off when brushing teeth in order not to run water unnecessarily. A 5 minutes shower consumes 40 to 50 liters of water, each additional minute consumes 10 liters more.*

*Be careful about what you throw into the toilets, wastebaskets are available in all bathrooms. Cigarette butts or sanitary towels for example distort the smooth running of water-treatment plants*

*Please call the staff if there is any water leak or dysfunction.*

*L'énergie est notre avenir : économisons-là !*

*Dans votre chambre, ayez les bons réflexes :*

- *Utilisez le chauffage et la climatisation avec modération : c'est meilleur pour votre santé !*
- *Si vous ouvrez la fenêtre, n'oubliez pas de couper le chauffage ou la climatisation.*
- *Merci d'éteindre les lumières en sortant de votre chambre.*

*Déplacements sans polluer : demandez à l'accueil toutes les informations pour vous déplacer et découvrir la ville à pied, à vélo, trottinette, scooter, voiture électrique ou avec les transports en commun.*

*Energy is our future, let's save it!*

*In your room, have the right reflexes:*

- *Use heating and air conditioning sparingly: it's better for your health*
- *If you open the window, do not forget to turn off the heating or air conditioning*
- *Please turn off lights when leaving your room*

*Travel without polluting: ask the reception desk for all the information you need to get around and discover the city on foot, by bike, scooter, electric car, or by public transport.*

*Réduisons vite nos déchets : ça déborde !*

*Dans la mesure du possible et dans le respect des règles d'hygiène, nous limitons autant que possible les produits à usage unique et les suremballages. Par exemple, nous avons supprimé toutes les bouteilles jetables en plastiques : à la place, nous vous proposons de l'eau filtrée d'excellente qualité dans des bouteilles en verre.*

*Nous trions les déchets. Vous pouvez nous aider en déposant :*

- *vos emballages vides, bouteilles et journaux dans la poubelle sous le bureau,*
- *vos déchets non recyclables dans la poubelle de la salle de bain,*
- *vos piles usagées à la réception.*

*Let's reduce our waste quickly: it's overflowing!*

*Whenever possible and in compliance with the rules of hygiene, we limit as much as possible disposable products and overpacks. For example, we have removed all disposable plastic bottles: instead, we offer filtered water of excellent quality in glass bottles.*

*We sort the waste. You can help us by depositing:*

- *your empty packaging, bottles and newspapers in the basket under the desk,*
- *your non-recyclable waste in the trash of the bathroom,*
- *your used batteries at the reception desk.*

# Clients en situation de handicap / Guest with disabilities

Certaines de nos chambres sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.  
*Some of our rooms are accessible to people with reduced mobility.*

## Votre avis nous intéresse / Feedback

Nous attachons une grande importance à la qualité de nos prestations. Vos remarques et suggestions nous aideront à mieux répondre à vos attentes. Les quelques instants que vous nous accorderez nous sont précieux. Merci.  
Un questionnaire de satisfaction vous sera envoyé automatiquement par e-mail à la suite de votre séjour et est également à votre disposition en ligne en cliquant ici.

To ensure your full satisfaction, we constantly work to enhance the quality of our hotel. Please help us by sharing your opinions. A satisfaction survey will be sent to you automatically by e-mail following your stay and is also available online by clicking here.

## Merci d'avoir choisi notre hôtel Thank you for staying with us

**Oceania Paris Porte de Versailles \*\*\*\***

52 Rue d'Oradour-Sur-Glane

75015 PARIS

Tél. : +33 (0)1 56 09 09 09

E-mail : [oceania.paris@oceaniahotels.com](mailto:oceania.paris@oceaniahotels.com)

[www.oceaniahotels.com](http://www.oceaniahotels.com) / Facebook / Instagram / LinkedIn